

物理医学与康复秘要

Physical Medicine and Rehabilitation

SECRETS

第 3 版

原 著 BRYAN J. O'YOUNG
MARK A. YOUNG
STEVEN A. STIENS

顾 问 王茂斌 卓大宏
主 译 王宁华 宋为群



人民卫生出版社

物理医学与康复秘要

Physical Medicine and Rehabilitation

SECRETS

第1版

主 编 邵 俊 才 (Jingcai Shao)
副主编 李 斌 (Bin Li)
主 审 王 建 华 (Jianhua Wang)

编 者 王 建 华 (Jianhua Wang)

主 审 王 建 华 (Jianhua Wang)

人民卫生出版社

物理医学与康复秘要

Physical Medicine and Rehabilitation

SECRETS

第3版

原著 BRYAN J. O' YOUNG
MARK A. YOUNG
STEVEN A. STIENS

顾问 王茂斌 卓大宏
主译 王宁华 宋为群
副主译 贾子善 周谋望

人民卫生出版社

PHYSICAL MEDICINE AND REHABILITATION SECRETS, 3e

Bryan J. O' Young, et al.

ISBN: 1-4160-3205-3/978-1-4160-3205-2

Copyright © 2008 by Mosby. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation edition published by the Proprietor.

ISBN: 981-272-201-7/978-981-272-201-0

Copyright © 2009 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd. All rights reserved.

Elsevier (Singapore) Pte Ltd.

3 Killiney Road

#08-01 Winsland House I

Singapore 239519

Tel: (65) 6349-0200

Fax: (65) 6733-1817

First Published 2009

2009年初版

Printed in China by People's Medical Publishing House under special agreement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this law is subject to civil and criminal penalties.

本书中文简体版由人民卫生出版社与 Elsevier (Singapore) Pte Ltd. 合作出版。本版仅限在中国境内(不包括香港特别行政区及台湾)出版及销售。未经许可之出口,视为违反版权法,将受法律之制裁。

图书在版编目(CIP)数据

物理医学与康复秘要/王宁华等主译. —北京:人民卫生出版社, 2009. 12

ISBN 978-7-117-12100-2

I. 物… II. 王… III. ①物理疗法—问答②康复医学—问答 IV. R454.44 R49.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 187976 号

门户网: www.pmph.com

卫人网: www.ipmph.com

出版物查询、网上书店

护士、医师、药师、中医师、

卫生资格考试培训

图字: 01-2008-5435

物理医学与康复秘要

主 译: 王宁华 宋为群

出版发行: 人民卫生出版社(中继线 010-67616688)

地 址: 北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼

邮 编: 100078

E-mail: pmph@pmph.com

购书热线: 010-67605754 010-65264830

印 刷: 北京人卫印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 850×1168 1/32 印张: 26.5 字数: 1006 千字

版 次: 2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-117-12100-2/R·12101

定 价: 68.00 元

版权所有, 侵权必究, 打击盗版举报电话: 010-87613394

(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)

序 言

康复医学作为一个独立的临床医学一级学科,在我国已经得到卫生部的确认。这样,就对长期以来关于“什么是康复医学”的争论给出了结论,从而也在康复医学的学术内涵上得以与国际接轨。但是作为一个执业的康复医师,在基本的康复医学理论、技术和操作上,必须达到什么水平才能基本与国际接轨,这还是一个十分严肃的问题,同时也是提高我国现有康复医师水平所必须了解的。为此,在卫生部的指导下,启动了我国的“专科医师”培养制度。“专科康复医师”的考核、认定和注册,即将成为我国医师毕业后教育的一个组成部分和主要的行业管理手段。中国医师协会、中国康复医学会、中华医学会等行业和学术团体也都在卫生部的支持下,积极地开展了工作。卫生部审批了第一批“专科康复医师培训基地(试行)”、制定了有关“专科康复医师培训基地标准”、“专科康复医师培训标准”、“专科康复医师考核手册”、“专科康复医师登记手册”等文件,委托相关机构开始编写相关的培训教材(3+2的教材大部分已经出版)等等,这就为我国“专科康复医师”制度的建立做了一些基础性的准备工作。

但是,我们必须了解国际康复医学的发展情况,必须尽可能地在学术上与国际接轨。我们不能在“强调中国特色”的口号下,脱离国际康复医学界的一般水平。这是因为我国的医疗市场已经向世界开放,国外的医院要进来,国外的专科医师要进来,国外的医疗保险要进来……。应当承认,我国的康复医学水平与发达国家还是有一定的差距的。这就是我们要翻译 Bryan J. O' Young 教授 *Physical Medicine and Rehabilitation Secrets* 一书的主要目的——希望我国的专科康复医师了解国外同行的基本知识结构和水平。

美国纽约大学 Rusk 康复医学研究所 Bryan J. O' Young 教授的 *Physical Medicine and Rehabilitation Secrets* 在国内、外影响都比较大,它的第一版、第二版被许多国家翻译成不同的文字出版。它的第三版做了比较大的修订,加入了大量最新的研究成果、理论、技术和方法,成为国内外比较公认的康复医学的“入门教材”。它以问答的方式,模拟考试的方法,逐一、明确、系统地描述了现代康复医

学的基本内涵,对于初学者来说,不失为一个良好的教材。我们是将它列入我国“专科康复医师”考核的主要参考书之中的。读者将其与国内教材比较,一定会发现它对现代康复医学的深度、广度的理解是我们应当认真学习的。虽然国外还有许多“大部头”的教材和专著,但对于初学者、准备参加专科康复医师认证考试的“准专科康复医师”或广大基层执业的康复医师来讲,这本类似于“手册”的小册子就显得更为“实际”和“有用”。因为书中讲的都是最基础、最重要的理论原则和最基本的技术、方法、手段。如果能将书中的大部分内容学懂,再加上自己的实践,就能大大提高自己对于现代康复医学的认识和理解。

我们这几代人,承担着中国现代康复医学建立和发展的历史重任,它需要我们“卧薪尝胆”的努力。这就要求我们不但要坚持走“具有中国特色”之路,还必须尽可能与国际接轨,赶上“国际化”的潮流。我们获得了应有的“学科地位”,并不等于我们“自然地”获得了“学术地位”。只有我们从事康复医学专业的广大“专科康复医师”真正有所作为,让政府、医学界和广大人民群众深深地感到“离不开康复医学”,认识到“不是什么人都可以被称为是专科康复医师”的,它需要相当高深的理论和独特的技术、方法,如此,我们的学科和学术价值才能体现出来。相信通过几代康复医学工作者的努力,我们中国的现代康复医学一定会屹立于国际康复医学界之中,成为一颗闪亮的“星”。

由于水平有限,本书难免有一些不足和纰漏,希望有关专家和广大读者能不吝赐教并予以斧正。

最后,非常感谢 Bryan J. O' Young 教授,作为美籍华人,多年来他给予我们许多信任和支持;并且,我们很荣幸地成为这本书第三版的中文译者,将这本书介绍给广大的中国康复医师。

王茂斌

2009年6月18日于北京

译者(以姓氏笔画为序)

- | | |
|-----|----------------|
| 王 飞 | 解放军总医院 |
| 王 刚 | 解放军总医院 |
| 王 彤 | 南京医科大学第一附属医院 |
| 王 卓 | 首都医科大学宣武医院 |
| 王 尊 | 南京医科大学第一附属医院 |
| 王 翠 | 北京大学第一医院 |
| 王玉龙 | 深圳市第二人民医院 |
| 王宁华 | 北京大学第一医院 |
| 王荣丽 | 北京大学第一医院 |
| 尹 珏 | 卫生部中日友好医院 |
| 吕忠礼 | 首都医科大学附属北京儿童医院 |
| 庄志强 | 中山大学附属第二医院 |
| 朱 琳 | 首都医科大学宣武医院 |
| 朱图陵 | 深圳市第二人民医院 |
| 刘 楠 | 北京大学第三医院 |
| 刘 霖 | 首都医科大学宣武医院 |
| 刘若琳 | 北京大学第一医院 |
| 杜 柯 | 天津体育学院 |
| 杜巨豹 | 首都医科大学宣武医院 |
| 李 威 | 北京大学第一医院 |
| 杨远滨 | 首都医科大学宣武医院 |
| 谷 莉 | 北京大学第三医院 |
| 吴东宇 | 首都医科大学宣武医院 |

- | | |
|-----|-------------------|
| 宋为群 | 首都医科大学宣武医院 |
| 汪 波 | 北京市假肢厂 |
| 汪 洁 | 首都医科大学宣武医院 |
| 张艳明 | 首都医科大学宣武医院 |
| 陈 祢 | 华中科技大学同济医学院附属同济医院 |
| 陈 真 | 首都医科大学宣武医院 |
| 周谋望 | 北京大学第三医院 |
| 周景升 | 首都医科大学宣武医院 |
| 郑志新 | 解放军总医院 |
| 贾子善 | 河北省人民医院 |
| 高 谦 | 解放军总医院 |
| 郭铁成 | 华中科技大学同济医学院附属同济医院 |
| 黄 真 | 北京大学第一医院 |
| 黄立平 | 天津体育学院 |
| 谢 斌 | 北京大学第一医院 |
| 谢欲晓 | 卫生部中日友好医院 |
| 翟浩瀚 | 深圳市第二人民医院 |
| 蔡跃新 | 中山大学附属第二医院 |
| 潘 钰 | 首都医科大学宣武医院 |
| 霍 速 | 首都医科大学宣武医院 |
| 燕铁斌 | 中山大学附属第二医院 |

献 词

献给我敬爱的父母, Te See 和 Merla, 为了他们毕生的爱与启示。

献给我的兄弟姐妹, Andrew、Crosby、Dorene 和 Eldred, 为了他们的支持和鼓励。

献给我的导师, Keith Sperling 博士, 他向我灌输了很有价值的道德观: “对待每一个病人, 要像他是世界上最重要的人那样。”

献给我的科主任, Mathew Lee 博士, 他使我充满活力、创造力和适应力, 以拥抱生活的挑战。

BJO

这本书献给我爱的妻子, Marlene Malka, 一个真正的“女勇士”, 她的关怀、勇气和奉献培育了我们美丽的家。

献给我亲爱的孩子们, Michelle、Michael 和 Jennifer, 他们象征着自豪和成就的源泉。

献给我在医学和康复医学上的同事们, 他们给予了我无价的友谊、指导和灵感。

献给我的住院医师和学生们, 他们教给了我如何去提问。

向我已故的父母 Michael 和 Rowena 致以深深的怀念, 他们的光辉榜样使我注重内涵、富于同情心、关注教育, 及追求领袖素质, 并使我为了追求以上品质而充满献身精神。

MAY

献给我可爱的妻子 Beth (教师), 和我的孩子们 Hanna (电影制作人)、Duffy (吉他手) 以及双胞胎 Olivia (艺术家) 和 Luke (科学家), 为了发现的喜悦、富有创造性的工作, 和他们保存在我们的“小窝”里的爱。

献给一直用他们的爱理解和指导教育我的父母, Jean (精神病学家, 1937—2005) 和 Bill (房屋建造商), 为了他们对工作的热爱以及他们持续终生的对我和我们的家庭的培育。

献给我的兄弟们, Scott (世界建筑者) 和 Doug (房屋设计师、建造商和复建师), 为了他们的洞察力、想象力、执行力和幽默感。

献给我家乡俄亥俄州的导师们: Randall Braddom, 他教导我们, 一个成功的治疗师和一个成功的人的标志是显示出非凡的适应能力 (见结语), 并教会你的病人和学生这些技能; 俄亥俄州立大学的 Ernie Johnson 医学博士, 他教会我对康复过程中的病人的倾听能力; 曾来自辛辛那提大学的 George Engel 医学博士, 他向我解释了那些在病人周围的以及对治疗有效的系统; 来自辛辛那提大学的 Gustav Eckstein 医学博士, 他在我成长时提醒我“身体确实有头脑”。

SAS

参考文献

1. Pease WS, Lew HL, Johnson EW: Johnson's Practical Electromyography. Philadelphia, Lippincott, Williams & Wilkins, 2006.
2. Rogers C: On becoming a person: A therapist's view of psychotherapy. London, Constable, 1961.
3. Engel GL: The need for a new medical model: A challenge for biomedicine. Science 196:129-136, 1978.
4. Eckstein G: The Body Has a Head. New York, Harper & Row, 1970.

这本书收益的一部分会捐献给国际旋风轮椅 (Whirlwind Wheelchair International)。它致力于使每一个发展中国家需要轮椅的人获得一个轮椅成为可能, 这将使人得到最大的个人独立性并融入社会。

(刘若琳 译 王宁华 校)

献给 Mathew Lee 博士

人们就像彩色玻璃窗。当太阳照耀时他们闪闪发光,但当黑夜降临时,他们真正的美丽只有在其内在发光时才会显现出来。

——Elizabeth Kubler Ross(1926—2004)

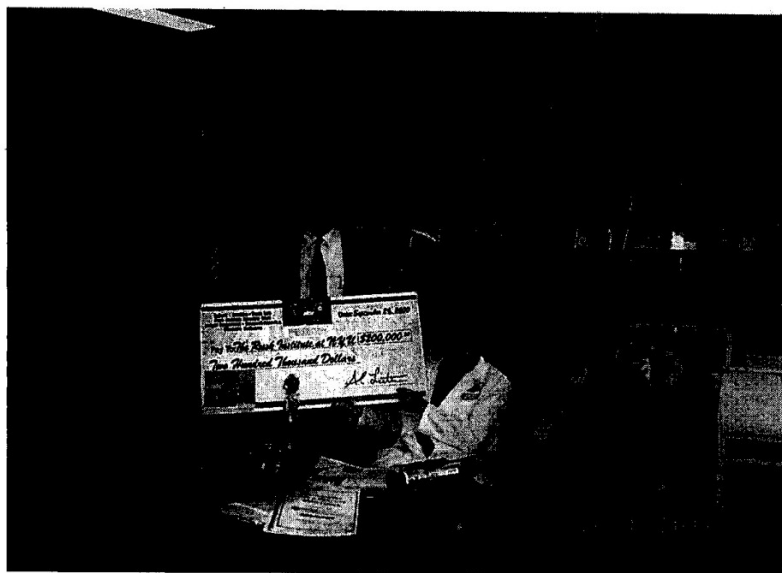
这本历经4年艰苦地编辑、研究和修订而成的第三版《物理医学与康复秘要》,要献给一位非常重要的人——“内在光芒”永远闪耀的 Mathew Lee 博士。Lee 博士是位充满爱心的、善良的、富有同情心的、杰出的领导者,他自1989年起担任纽约大学鲁斯克研究所(Rusk Institute)康复医学科的主任。作为一位举世闻名且广受尊重的人士, Lee 博士就是物理医学与康复奥秘精神的化身:一个献身于教育、慈善事业和国际化推广的人。在他担任纽约大学传奇科室——物理医学康复科主任期间, Lee 博士推出了许多独特的创新概念,建立了交流桥梁,触及到了许多人的生活。

作为一位资深的音乐家和音乐爱好者, Lee 博士像一名音乐大师一样巧妙地管理着他的科室,为领导、导师和研究人员提供了一个平衡,尤其是提供了一种具有分享和关怀的深刻含义的科室文化。这支他成功编曲的交响乐在康复医学领域有着全球性的影响力。他作为一种领导风格的榜样已经促成了新一代物理治疗师领导者的形成。他通过培训和指导年轻物理治疗师以提高物理医学和康复专业特性的热情,在全球康复医学领域中留下了不可磨灭的烙印。

由于总是忠诚于他所在科室和研究所的根本和传统, Lee 博士常常提起那位最终获得了成功的人的神圣的名字: Howard Rusk 博士,一个康复医学界传奇的名誉领袖。无论在平时还是有挑战性的时刻, Lee 博士总是保持着他的沉着和极高的自信,并且总是找时间和住院医师聊天或抽出时间祝贺年轻教师的成就。

在新版的《物理医学与康复秘要》出版之时,我们经常想起在完成这项工作中所起巨大作用的团队,想起我们的治疗师榜样、领导者、更是朋友的 Lee 博士

对我们不断地启发。他的同情心、他的成就和他的才干就像 Kubler 的谚语中所提到的“内在光芒”那样“明亮地闪耀”。



上图拍摄于纽约大学康复医学科主任办公套间中的“玩偶室”中。从左至右为 Mark Young 博士, Bryan J. O' Young 博士, Mathew Lee 博士和 Steven Stiens 博士。除 Mathew Lee 博士外,其余三名是《物理医学与康复秘要》的编者。50 多年来,世界各地来此的访问者都带来了礼物玩偶。这些玩偶都被展示在这间会议室的墙上。Lee 博士一边回顾着科室历史,一边强调支持慈善医疗服务、教育和研究,以满足所有残障人士的重要性。在 Lee 博士和 Stiens 博士之间可以看到 Howard Rusk 博士的深色半身塑像。它是作为近来的一次对鲁斯克研究所国际工作支持检查的凭证进行展示的。

(刘若琳 译 王宁华 校)

鸣 谢

心里觉得感激如不表达出来,就好像包装好了礼物却不送出去一样。

——William Arthur Ward(美国学者、作家、编辑和教师,1921—1994)

这本第三版《物理医学与康复秘要》的编者(Bryan、Mark 和 Steven),想要感谢那些为我们出版这本“新的改良”版本的物理医学与康复教育上的史诗提供灵感的我们的学生、住院医师、同事和同行。特别的感谢要献给第一版和第二版各章节的作者和读者们,他们的支持为这次新版的修订奠定了基础。有着优良的教学、科研和学术水平的各国学者一同创造了这本第三版,他们的身上闪现着奉献精神 and 利他主义的光芒。正因如此,他们履行了 Helen Keller 神圣的观点:“独自一人我们能做的很少,团结在一起我们能做的则很多!”

特别的感谢按顺序要献给勤劳和给予密切关注的 Elsevier 的出版工作人员,包括高级编辑 Linda Belfus、Bill Lambsback、Stan Ward 和 James Merritt,和 SPI 的项目经理 Trevor S. MacDougall,高级项目经理 Richard Hund,他们坚定地致力于精益求精、注重细节、承诺成功和推动创新。

《物理医学与康复秘要》的编者们通过与我们所在机构的全体教师的关系和友谊继续以医生、教师和科学家的身份继续发展。这种联系使我们能够优化第三版的内容和风格。同样,感谢同事和住院医师,他们来自纽约大学、华盛顿大学、约翰霍普金斯大学、马里兰大学、退伍军人管理局、巴尔的摩 Sinai 医院和马里兰康复、劳动力和技术中心。感谢这个词同样要给予纽约学院 Podiatric Medicine 的可爱的同事们,包括 Louis Levine 和 Howard Rusk。

把谢意、感激和敬意送给那些已经离开我们的人们,是鸣谢的最高形式。尽管这项工作对编者们来说是一个痛苦的挑战,但我们希望能给那些虽然已经离开我们但精神仍和我们在一起的人们以衷心的纪念和深深的哀悼,这些人包括 Norman Berger、David Berkin、Binyomin “Bradley” Bregin、Charles “Chuck” Cannizzarro、Scott Labaer、Justus Lehman 和 Scott Nadler。

如果没有众多团队的创意、勤奋及和谐合作,这本第三版是不会有这么多的创新的。Tammy Chan 女士根据我们的设计使我们的大纲结构成形。她与所有的作者都保持了热情的沟通,使各章的概念都得到了确定并与全书的主题相融合。Ivy Wang 女士奉献了对细枝末节的尽心尽责的关注,并给予学术任务以持续的支持。Debra Walters、Linnea Preston、Makoto Edani 和 Annie Liang 在对手稿的内容澄清和使教育内容最大化的修订时协助完成了记录工作。Charles Goldmann 作为一名注册的护理助理, Mary Lou May 作为一名有经验的护士和主管,挑选出了不计其数的文献并保留下纸版文件,以使我们可以引用相关的和当代的论文。Mia Hannula 作为一名有探索精神的图书管理员提供了很多方便的搜索数据库。图书馆助理 Scott Campbell 检索了文献和其他多种学习媒介,为我们的读者提供一个可选择的丰富的资源。

感谢下列医学媒体专家的艺术感和技巧: Joseph Mathews、Alisa Holcomb、Christopher Pacheco 和 Don Cabio。多年来,他们合作完成自制图标、图像扫描并制作海报、光盘和电影,以提供分享《物理医学与康复秘要》核心信息的教育内容。

一份特殊的感谢要给予 IT(信息技术)日新月异,如 Google 旗下的 Gmail,它使编者能够同步处理每天成堆的来自于作者们的和书籍内容相关的电子邮件。这个文件系统的全新的存储和归档能力确实让编者们的努力得到了优化。Skype,一个独特的基于互联网的电话服务,也使得世界各地的作者之间能够保持实时的联系。

在之后的制作中,对手稿的教育影响力、清晰度和正确的语法形式进行了回顾。考虑到在这些偶然出现的笑话中存在不同的表达方式,学术桥梁教科书需要一定的辨别力和幽默感。这些勇敢的尝试为所有的读者提供了一些关于内容、风格、排版和内容结构的提示。他们不留情面地指正排印错误,为全文的精简提出建议。Lisa Carey、Alexis Kruczek、Christina Hadzithedorou、Sarah Ritter、Elizabeth Bentzen、Hiwen Chen、Darryl Gray 和 Anne Marie Mackey,以及其他的一些同事,他们用热情面对这些挑战。谢谢!

我们想对参加审阅编辑座谈小组的辛勤的医师和住院医师们表达谢意,他们为这本教科书提出了有见地的意见。他们是 Michael Frey、Howard Choi、Tim Dillingham、Mathew Lee、Jennifer James、Ari Greis、Alfred Campbell、DJ Kennedy、Mohammed Yavari Rad、Maya Desai、Sheldon Rudin、Lee Gresser、Edwin Burstock 等等。感谢 Stanley Kornhauser、Rhodora Tumanon、Margaret Hammond、Peter Esselman 和 Larry Robinson 的支持。

最后,我们想引用世界著名作曲家 Lionel Hampton (1908—2002) 的名言:“感激是把记忆储存在心里而不是脑子里。”

(刘若琳 译 王宁华 校)

前言

Mark A. Young, MD, MBA Bryan J. O' Young, MD
Steven A. Stiens, MD, MS

“没有不合时宜的问题,只有不合时宜的回答。”

——Oscar Wilde(1854—1900)

1. 什么是循证医学,它是如何与学习《物理医学与康复秘要》的艺术相联系的?

循证医学(EBM)结合了个人临床经验与来源于系统性研究的外部临床证据,以帮助医生对病人的治疗做出更好的决定。第三版《物理医学与康复秘要》继续沿用了“问答”(Q&A)形式,从而与读者们分享重要的循证医学和康复医学信息。我们精心准备了包含了每一章的常见问题(FAQs)列表,以确保读者们能够领会并掌握科学有效的循证信息。

EBM 的原理可以同样地扩展到医学教育、康复学习和教学过程。以证据为基础的学习(EBL)接近于冠军教学方法“跳出框框思考”,它包括以下几个关键成分:

- 提供一个积极的、有吸引力的课程
- 鼓励自学
- 实践不断评估和再评估
- 提供迅速的反馈
- 避免惩罚性的或令人厌恶的教学策略的广泛应用[如,快速连续刁钻的提问(pimping)、“教授查房时暴怒(rounding rage)”,或额外分配任务]
- 第三版《物理医学与康复秘要》巧妙地运用了许多这类以证据为基础的学习工具,因此获得了国际上治疗师的普遍认可。

Sackett DL, Rosenberg WM, Gray JA, et al: Evidence-based medicine: What it is and what it isn't? BMJ 312:71-72, 1996.

Davies P: Approaches to evidence-based teaching. Medical Teacher 22:14-21, 2000.

2. 教学方法有关系么? 有什么证据可以表明问答(Q&A)可以让医师更好的学习?

采用问答的方式,读者可以通过积极的学习过程,动态地获取知识。积极的

或动态的学习,正如它的名字那样,是进步的教育者们用来使学生们逐步融入到学习过程中去的一种学习方式。动态学习,也称为“在实践中学习”,与较不活跃的教学模式(如被动地听课)是不尽相同的(Wikipedia, Bonwell & Eison, 1991)。问答方式的使用为治疗师们提供了一个独特的、互动的和有效的积极学习模式。积极进行互动并参与其中的学生,在课后能够容易的记起学到的信息,并且能在不同的场合运用知识(Bruner, 1961)。问答方式的使用在当代已经被广泛认为是“苏格拉底方法”,并且是前几版《物理医学与康复秘要》中所采用的直接的、不做作的教学方式。

Bonwell C, Eison J: Active Learning: Creating Excitement in the Classroom. Washington, DC, AEHE-ERIC Higher Education Report No. 1, 1991.

Bruner JS: The act of discovery. Harvard Educational Review 31(1):21-32, 1961.

Wikipedia: http://en.wikipedia.org/wiki/Active_learning

3. 第3版《物理医学与康复秘要》与前两版的区别在哪里?

引用著名澳大利亚女歌手 Olivia Newton John 的话:“让我们把好事变得更好!”

编者和撰写者们对这部第三版优先进行了完全的内容重修、文献更新、形式改进,并加入了色彩。为使学习最大化并强调动态教育,我们加入了很多新的具有视觉吸引力的示意图、图片以及图表,以对 Q&A 引导的正文中的讨论内容加以说明。为了与当今物理治疗学的趋势保持同步,编者系统地回顾了课程和学习需求,以及 21 世纪治疗师们的目标,从而在全新的第 3 版中融入了令人兴奋的、新的、最先进的内容。在大多数章节仍然关注于传统的“面包、黄油和木板”的话题时,崭新的以证据为基础的章节,如疼痛治疗、介入物理康复学以及互补医学,现在也被加入到这本书中。由于全球对康复医学的日益关注以及编者们在国际物理医学与康复界的领导地位,大量来自于世界各地的康复医学专家都加入到了我们的编写团队中来。

第 3 版区别于前两版的特点总结如下:

- (1) 来自于国内外的专家学者扩充了写作团队
- (2) 增加了疼痛和骨骼肌肉疾病部分
- (3) 新的双色形式
- (4) 优化了表格、图表和图解,以帮助阐明主题内容
- (5) 对最新科学研究、模型和操作方法进行了简单明了的介绍
- (6) 增加了对基本操作和新近概念的关注
- (7) 融入了关键的网络文献
- (8) 对关键知识点和概念的简单扼要的总结
- (9) 显示了 100 个关键的物理医学与康复秘密

4. 第3版《物理医学与康复秘要》的使命是什么？

第3版《物理医学与康复秘要》将会成为准备进行执业资格、技能考试的学生、实习医生、住院医师、主治医师,以及那些跨学科的康复专业人员(物理治疗师、作业治疗师、语言病理学家、护士)的一本便携的国际康复教育资源图书,它通过一种信息量丰富的、可参与的Q&A形式提供了简明、准确的康复学知识。得益于其专业的编写团队的《物理医学与康复秘要》,将继续成为国际康复医师们在临床实践和学术活动中的一个简单易懂、但功能强大并且权威的学习和教育工具。通过这种新的模式和教学形式,《物理医学与康复秘要》将通过帮助改进所有残障人士的护理质量和生活质量,来向物理医学与康复学的根基和传统致敬。

5. 第3版模式背后的逻辑学是什么？

《物理医学与康复秘要》第3版的章节顺序是按照相近的病痛、疾病和残疾分组排列后精心设定的,以便于读者学习。每一章都被设计成层层递进形式,在章节开头出现的关于基本概念的问题,都将在这一章的后续部分进行更进一步的讨论。

用清晰、简单、直白的笔触写作而成的这本书涵盖了物理医学与康复学的所有主要问题。每一章都是由Q&A的形式构成的。每一个主题中都包含了经过精挑细选、切合临床实际、可以激发思考的问题,并且给出了简单易懂、不做作的答案。由于《物理医学与康复秘要》策略性地与从文献、教科书和研究中挑选出来的重要信息相联系,所以被称为“桥梁读本”。第3版《物理医学与康复秘要》效仿受欢迎的“苏格拉底风格”的教育模式,更加有助于读者们的学习。

6. 如何使用这本书？

《物理医学与康复秘要》为忠实的读者们提供“事实”,以努力成为解答常见问题的实用书籍。本书致力于成为一本综述文本,以使大家能够将这本书有效地用作学习工具和专业经典教科书之外的附加读物。临床医师可以通过多种途径使用本书:

- (1) 本书在临床中或查房时“触手可及”,便于快速查阅。
- (2) 用带着问题学习的方式复习各章节内容,以帮助准备查房。
- (3) 组织或制作一个个性化的教学会议或讲座。
- (4) 向“阅读文献俱乐部”讨论中加入一些有实际背景的学习材料。
- (5) 为住院医师和学生们组织考试和测验。

这本书的独特之处在于它适用于所有教育和实践阶段的读者。针对康复医学的新生,它可以提供明了的康复过程的定义和要点。针对住院医师,它给予了大量的特别的实践经验和忠告。而对于康复医学教育者来说,它分享了一些具有启发性、诱发思考的问题。